

LICENČNÁ ZMLUVA

- 1. STARÉ DIVADLO KAROLA SPIŠÁKA V NITRE**
so sídlom ul. 7. pešieho pluku 1, 949 01 Nitra
IČ: 36103004, DIČ: 2021467976
organizácia zriadená v pôsobnosti Nitrianskeho samosprávneho kraja,
zriaďovacia listina č.169/2003 zo dňa 21.10.2003
štatutárny orgán : Mgr. art. Martin Kusenda - riaditeľ
platca DPH: Nie
číslo účtu: SK70 8180 0000 0070 0031 1505
bankové spojenie: Štátna pokladnica
(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

- 2. Dramox s.r.o.**
so sídlom Bucharova 2928/14a, 158 00 Praha 5, Aspira Business Centre
IČO: 09222103
spoločnosť zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C,
vložka 332337
konajúca Ilonou Horváthovou, prokuristkou
(ďalej ako „nadobúdateľ“)

Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku dohodli na tejto licenčnej zmluve:

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie oprávnenia na použitie záznamu divadelnej inscenácie špecifikovanej v prílohe.

2. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 2.1. Poskytovateľ nadobúdateľovi doručí audiovizuálny záznam predstavenia divadelnej inscenácie uvedenej v prílohe v digitálnej podobe na dátovom nosiči alebo diaľkovým prístupom a to do 14 dní od uzavretia tejto zmluvy.
- 2.2. Poskytovateľ vyhlasuje, že ku všetkým zvukovým a audiovizuálnym záznamom (a na nich zaznamenaných umeleckým výkonom a hudobným dielam) zaradených do inscenácie zabezpečil potrebné oprávnenia, a nahlásil ich nositeľom práv, ak sám nositeľom práv nie je. Poskytovateľ nadobúdateľovi doručí v lehote uvedenej v ods. 2.1 hudobnú zostavu, t. j. zoznam použitej hudby a nahrávok v inscenácii, ich minútáže a údaje nositeľov práv.
- 2.3. Poskytovateľ doručí v lehote uvedenej v ods. 2.1 zoznam účinkujúcich a osôb podieľajúcich sa na príprave inscenácie a jej predstavenia, ktoré je predmetom záznamu poskytnutého nadobúdateľovi, na účely vytvorenia titulkovej listiny. V záverečných titulkoch sa nadobúdateľ zaväzuje uviesť text: "Vyrobené v spolupráci so Starým divadlom Karola Spišáka v Nitre".
- 2.4. Ak je v inscenácii zaradená reklama, vrátane akejkoľvek propagácie výrobku alebo obchodnej značky (umiestnenie produktu), poskytovateľ je povinný o tom nadobúdateľa informovať v lehote uvedenej v ods. 2.1.

3. LICENCIA

- 3.1. Poskytovateľ nadobúdateľovi poskytuje touto zmluvou územne a časovo obmedzené výhradné oprávnenie (súhlas) na použitie max. po dobu 2 rokov od podpisu zmluvy:
- audiovizuálneho záznamu inscenácie,
 - divadelného diela (divadelnej inscenácie),
 - zvukových a audiovizuálnych záznamov zaradených do inscenácie, vrátane umeleckých výkonov a autorských diel na nich zaznamenaných, okrem predmetov ochrany, pri ktorých v hudobnej zostave podľa ods. 2.2 poskytovateľ uviedol, že nedisponuje právom na poskytnutie sublicencie,
 - autorských diel zaradených do inscenácie, okrem práv k inscenovanému dramatickému, prípadne hudobne dramatickému dielu,
 - umeleckých výkonov výkonných umelcov (najmä hercov, tanečníkov, hudobníkov) vykonávajúcich predstavenie inscenácie zaznamenatej na zázname podľa prílohy.
- 3.2. Oprávnenie podľa ods. 3.1 je svojou povahou licenciou, ak je poskytovateľ originálnym nositeľom práv, a sublicenciou, ak je odvodeným nositeľom práv.
- 3.3. Oprávnenie podľa ods. 3.1 sa poskytuje na celú dobu trvania právnej ochrany dotknutých predmetov ochrany v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu a bez akýchkoľvek iných obmedzení na nasledujúce spôsoby použitia:
- 3.3.1. rozmnožovanie;
 - 3.3.2. rozširovanie;
 - 3.3.3. technické predvedenie;
 - 3.3.4. verejný prenos, najmä:
 - a) sprístupňovanie verejnosti, t. j. šírením takým spôsobom, aby k nemu mal jednotlivec prístup z miesta a v čase, ktorý si sám zvolí;
 - b) vysielanie (najmä webcasting a simulcasting);
 - 3.3.5. zaradenie do databázy (najmä VOD služby Dramox);
 - 3.3.6. audiovizuálne spracovanie a zaradenie do audiovizuálneho diela (najmä upútavky) alebo použitie oddelenej zvukovej zložky na účely rozhlasovej a obdobnej reklamy.
- 3.4. Nadobúdateľ je oprávnený záznam označiť svojím logom alebo akýmkoľvek iným označením a označiť ho titulkami alebo komentárom pre nevidiacich.
- 3.5. Nadobúdateľ je oprávnený neobmedzene všetkými spôsobmi a po dobu trvania tejto zmluvy propagovať záznam inscenácie, najmä v prostredí internetu na webových stránkach a na sociálnych sieťach, v tlačенých médiách a pod. Za týmto účelom je nadobúdateľ oprávnený vyhotoviť zo záznamu fotografie alebo zstrih a použiť ich podľa vety prvej. V prípade, že poskytovateľ odovzdá nadobúdateľovi na tieto účely propagačné materiály, najmä fotografie, vzťahuje sa nadobúdateľovo oprávnenie na takéto materiály podľa prvej vety obdobne.
- 3.6. Poskytovateľ vyhlasuje, že získal potrebný súhlas nositeľov práv na poskytnutie sublicencií bez povinnosti licenciu využiť a zaväzuje sa vysporiadať ich nároky (najmä hercov). Nadobúdateľ je oprávnený poskytnúť oprávnenia podľa tejto zmluvy tretej osobe; to neplatí v prípadoch oprávnení podľa ods. 3.5, pri ktorých je súhlas poskytnutý touto zmluvou.
- 3.7. Oprávnenie podľa čl. 4 je na účtovné a daňové účely ohodnotené na 50,- EUR. Na vylúčenie pochybností zmluvné strany výslovne uvádzajú, že táto suma nie je predmetom úhrady.
- 3.8. Nadobúdateľ nie je povinný poskytnuté oprávnenia využiť.

4. ODMENA

- 4.1. Nadobúdateľ sa zaväzuje platiť poskytovateľovi za poskytnutie oprávnení podľa čl. 3 podielovú odmenu splatnú štvrťročne.
- 4.2. Podielová odmena činí 47,45% (slovami: štyridsať sedem celých štyridsať päť percent) z podielu určeného na vyplácanie odmien, ktorým sa rozumie 55 % (slovom: päťdesiatpäť percent) z ceny služby "DRAMOX" bez DPH zaplatenej predplatiteľom služby, a ktorá sa vypočíta podľa tohto vzorca:

$$R_p = SO \times \sum_{z \in Z} (N_{zp} \times C_z)$$

Pričom:

R_p = celková odmena „R“ za inscenáciu „P“ za jeden kalendárny mesiac

SO = dohodnutá percentuálna odmena

$\sum_{z \in Z} (N_{zp} \times C_z)$ = súčet všetkých odmien pripadajúcich na zákazníkov „z“, ktorí videli záznam inscenácie, vybraných zo všetkých zákazníkov služby „Z“

N_{zp} = počet prehraných záznamov predstavení „P“ predplatiteľom „z“

C_z = čiastka, ktorá pripadne na dané predstavenie od predplatiteľa „z“ za každé jedno prehranie

Výpočet C_z je daný vzorcom:

$$C_z = \frac{(55 \% \text{ ceny služby pre predplatiteľa v danom kalendárnom mesiaci bez DPH})}{\text{celkový počet prehraných záznamov predplatiteľom}}$$

Slovná ukážka výpočtu na modely jedného zákazníka:

„Zákazník Pavol si kúpil mesačný prístup do služby v hodnote 300,- Kč bez DPH, na odmeny je automaticky vyčlenených 55 % z týchto prostriedkov, teda 165,- Kč.

Zákazník Pavol počas jedného kalendárneho mesiaca prehral 3 záznamy divadelných inscenácií z troch divadiel. Jeho odmena je teda rozdelená na tri časti po 55,- Kč. Každá časť je rozdelená podľa dohodnutých percentuálnych odmien medzi divadlo a tvorcov.

Z tejto časti dostali percentuálnu časť odmeny zúčastnení tvorcovia: autor diela Karol (6 %), prekladateľ diela Jozef (4 %), režisérka inscenácie Klára (5 %), autor výpravy Peter (5 %) a autor hudby Miroslav (3 %). Zároveň bola vyplatená odmena za kolektívne spravované práva autorov a výkonných umelcov (SOZA, Slovgram, 7%). Celkom teda 30 %. Poskytovateľ získa celkovo 70 % z vyčlenených prostriedkov, čo za zákazníka Pavla vychádza na 38,50,-Kč.

Službu využíva 10 000 predplatiteľov mesačne a tento výpočet je automaticky vedený na každého predplatiteľa. Ak by sa každý predplatiteľ zachoval rovnako ako Pavol, výška odmeny pre divadlo by vychádzala na 385 000,-Kč za kalendárny mesiac."

- 4.3. Prehraním sa rozumie kontinuálne sledovanie záznamu viac ako 10 minút.

- 4.4. Nadobúdateľ je povinný informovať poskytovateľa o celkovom počte prehraní záznamu (záznamov) podľa tejto zmluvy vždy najneskôr do 15 dní po skončení príslušného kalendárneho štvrťroka a vyúčtovať licenčnú odmenu. V prípade, že vyúčtovanie nebude zo strany poskytovateľa namietané v lehote 7 dní od jeho doručenia, je schválené a nadobúdateľ vyplatí odmenu podľa vyúčtovania.
- 4.5. Odmena je splatná bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa na základe príjmovej faktúry (daňového dokladu) vystavenej poskytovateľom na sumu zodpovedajúcu vyúčtovaniu podľa ods. 4.4.
- 4.6. V prípade, že poskytovateľ bude ku koncu štvrťroka (teda dňu uskutočnenia zdaniteľného plnenia) platiteľom DPH, navýši svoju odmenu o DPH, ibaže by išlo o plnenie v režime „reverse charge“, pri ktorom sa DPH neúčtuje.
- 4.7. V prípade omeškania nadobúdateľa s úhradou licenčnej odmeny je poskytovateľ oprávnený požadovať zaplatenie úroku z omeškania v zákonnej výške za každý započatý deň omeškania.
- 4.8. V prípade, že počas trvania tejto zmluvy vyjde najavo, že existujú ďalší nositelia práv, ktorí neboli v čase uzavretia tejto zmluvy uvedení v prílohe alebo hudobnej zostave, výška odmeny uvedenej v ods. 4.1. sa zníži o nový podiel nositeľov práv, ktorí neboli súčasťou pôvodného výpočtu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak; prípadná zodpovednosť za škodu tým nie je dotknutá. Táto skutočnosť bude spravidla predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 4.9. V prípade, že sa počas trvania tejto zmluvy zvýši odmena u ďalších nositeľov autorských práv, zníži sa odmena poskytovateľa o nový podiel nositeľov práv. O tejto zmene je nadobúdateľ povinný poskytovateľa informovať najneskôr jeden kalendárny mesiac od uvedenia zmeny do platnosti. Táto skutočnosť bude spravidla predmetom dodatku k zmluve.
- 4.10. V prípade, že nadobúdateľovi vznikne pri použití záznamu povinnosť hradiť odmenu zahraničnej organizácii kolektívnej správy, zníži sa odmena podľa ods. 4.1 o sumu zaplatenú takej organizácii. Vzhľadom na skutočnosť, že výška odmien organizácií kolektívnej správy sa môže v jednotlivých prípadoch a štátoch líšiť, nadobúdateľ na vyzvanie uvedie skutočnú výšku odmien zaplatených zahraničným organizáciám kolektívnej správy.
- 4.11. Podielová odmena na príjmoch zo služby DRAMOX podľa tohto článku zahŕňa taktiež odmenu za všetky a akékoľvek ďalšie použitia zahrnuté licenciou podľa tejto zmluvy, teda napr. aj propagáciu, bez toho aby sa za takéto použitia platila akákoľvek odmena navyše.

5. PROPAGÁCIA

- 5.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi súčinnosť v rámci PR a promotion aktivít, najmä zdieľaním príspevkov s upútavkou na záznam na oficiálnych profiloch poskytovateľa na sociálnych sieťach, prípadne inde, v spolupráci s nadobúdateľom a v rozsahu a znení nadobúdateľa.

6. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Akákoľvek komunikácia o predmete tejto zmluvy musí prebiehať písomne. Za písomnú formu sa pre účely tejto zmluvy považuje aj elektronická forma. V naliehavých prípadoch a v prípadoch, kedy nemá komunikácia zmluvných strán vplyv na plnenie tejto zmluvy, môžu strany komunikovať telefonicky.
- 6.2. Zmluvné strany sa budú bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach významných pre plnenie tejto zmluvy.
- 6.3. Všetky písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresu zmluvných strán zapísanú vo verejných registroch, a ak nie je organizácia zapísaná, tak na adresu uvedenú v záhlaví tejto

zmluvy kým nebude písomne oznámená adresa iná; bežnú korešpondenciu je možné zasielať aj prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom) medzi osobami definovanými nižšie.

6.4. Strany sa zaväzujú komunikovať prostredníctvom zodpovedných osôb:

- Za poskytovateľa: Mgr. art. Martin Kusenda, e-mail: riaditel@sdn.sk, tel: +420 918742596
- Za nadobúdateľa: Martin Zavadil, e-mail: martin@dramox.cz, tel: +420 605 040 023.

7. DÔVERNOSŤ A MLČANLIVOSŤ

- 7.1. Obe strany sa zaväzujú, že o tejto zmluve ako aj o akýchkoľvek dôverných a utajovaných informáciách a skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany, o ktorých sa jedna zmluvná strana dozvie v súvislosti s touto zmluvou, budú zachovávať absolútnu mlčanlivosť, a to bez obmedzenia aj po skončení účinnosti tejto zmluvy, s výnimkou informácií, ktoré bude nevyhnutné poskytnúť tretím osobám za účelom riadneho plnenia tejto zmluvy, plnenia zákonných povinností či uplatnenia práv z tejto zmluvy.
- 7.2. Za dôverné a utajované informácie v zmysle tohto článku sa považujú všetky informácie, ktorých zverejnenie by mohlo druhej zmluvnej strane spôsobiť škodu alebo poškodiť jej povest', a to bez ohľadu na to, či je súčasťou obchodného tajomstva.
- 7.3. Povinnosť mlčanlivosti vo vyššie uvedenom rozsahu sa nevzťahuje na informácie týkajúce sa zmluvnej strany, ktorá ich sama zverejní, a na informácie, ktoré sa stanú verejne známymi, bez toho, že by sa stali verejne známymi v dôsledku porušenia záväzku mlčanlivosti dohodnutého podľa tejto zmluvy, a na informácie všeobecne známe.
- 7.4. Bez ohľadu na vyššie uvedené, zmluvné strany súhlasia s tým, aby táto zmluva bola zverejnená v úradných registroch v súlade s prípadnými verejnoprávnymi povinnosťami poskytovateľa, a to v rozsahu potrebnom na splnenie zákonnej povinnosti, najmä zverejnenie údajov o zmluvných stranách, predmetu zmluvy a dátum uzatvorenia zmluvy. Zverejnenie informácií na splnenie zákonnej povinnosti nie je považované za porušenie mlčanlivosti. Osobné údaje a vzorec pre výpočet odmeny podľa článku 4 sa považujú za obchodné tajomstvo, ktoré bude účinené nečitateľným. Utajenie tohto obchodného tajomstva sa zmluvné strany zaväzujú zabezpečovať zodpovedajúcim spôsobom.

8. VYŠŠIA MOC

- 8.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nebude schopná dodržiavať alebo plniť akúkoľvek povinnosť podľa tejto zmluvy a táto neschopnosť bude výhradne spôsobená tzv. vyššou mocou, je povinná takúto skutočnosť okamžite oznámiť druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa zaväzujú, bez ohľadu na ich práva a povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov alebo z tejto zmluvy v dobrej viere spolupracovať na nájdení riešenia vzniknutej situácie, a v prípade potreby uzavrieť dodatok k tejto zmluve, a to za cieľom zabezpečiť riadne plnenie tejto zmluvy.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení zmluvy na stránke sdn.sk.
- 9.2. V prípade, že sa akékoľvek ustanovenia tejto zmluvy stanú obsolentnými, neúčinnými alebo neplatnými, nebude to mať za následok neplatnosť či neúčinnosť zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenie platným ustanovením, ktorého vecný a ekonomický význam bude čo najbližšie zodpovedať významu a účelu nahradeného ustanovenia a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve.

- 9.3. Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán ohľadom jej obsahu a predmetu, a nahrádza všetky prípadné predchádzajúce dohody zmluvných strán ohľadne obsahu a predmetu tejto zmluvy. Zmeny tejto zmluvy je možné uskutočňovať iba na základe vzájomne dohodnutých písomných dodatkov. Výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy pred uplynutím platnosti je možné písomnou formou vopred 3 mesiace.
- 9.4. Táto zmluva sa riadi slovenským právom. Zmluvné strany podriaďujú záväzkový právny vzťah založený touto zmluvou Obchodnému zákonníku. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy a v súvislosti s ňou budú rozhodnuté podľa slovenského práva resp. na príslušnom súde.
- 9.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je popis inscenácie uvedený v prílohe.
- 9.6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických rovnopisoch majúcich silu originálu, z ktorých po jednom obdržia obe zmluvné strany.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, s jej znením súhlasia a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, pripájajú nižšie svoje podpisy.

V Nitre dňa .

Poskytovateľ:

Staré divadlo Karola Spišáka v Nitre

V Prahe dňa

Nadobúdateľ:

Dramox s.r.o

Mgr. art. Martin Kusenda-riaditeľ

Ilona Horvatová, prokurista

Príloha

Popis inscenácie

Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí licencie k záznamu nasledujúceho predstavenia divadelnej inscenácie:

Názov inscenácie: Dlhý, Široký a Bystrozraký

Autor inscenovaného divadelného diela: Věra Provazníková

Preklad: Ján Uličiansky

Scéna a kostýmy: Naďa Salbotová

Bábky: Soňa Mrázová

Dramaturgia: Nikoleta Hvizd Tužinská

Réžia a hudba: KAMIL ŽIŠKA

Dátum premiéry: 25.10.2019

Trvanie: 50 min.

Určené pre diváka:4+

Dátum konania zaznamenaného predstavenia: 23.10.2019

Obsadenie:

Kráľ, Černokňažník: Simon Fico

Bystrozraký: Rudo Kratochvíl

Široký: Ivan Gontko

Dlhý: Roman Valkovič

Starká, Panna: Nikola Kozáková

Princ: Juraj Bednarič

Troja nerozluční priatelia, ktorí vďaka svojim neobyčajným vlastnostiam pomôžu princovi na ceste za krásnou pannou. To sú Dlhý, Široký a Bystrozraký, ktorých už dávno poznajú všetky deti. U nás sa ich putovanie mení na zábavnú cestu čarovným svetom, kde nič nie je také, ako sa zdá na prvý pohľad. Poďte aj vy s nami do rozprávky, v ktorej hrá hlavnú rolu súdržnosť a priateľstvo. Táto hra, inšpirovaná klasickým príbehom Karla Erbena, ďalej prináša dobrodružstvo, odvahu a najmä poznanie, že spoločný úspech je možné dosiahnuť vďaka jedinečnosti každého z nás.